

Aftale om tilslutning til
Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrags
webservice til indberetning af virksomhedspraktik under
EGU

mellem

Arbejdsmarkedets Tillægspension
Kongens Vænge 8
3400 Hillerød
CVR-nummer: 43 40 58 10

(i det følgende benævnt Udbyderen)

og

Leverandøren:

Adresse:

Postnummer By:

CVR-nummer:

(i det følgende benævnt Leverandøren)

1. Aftalens baggrund

1. Udbyderen yder teknisk-administrativ bistand til Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrag (AUB) ifm. dennes administration af AUB, herunder AUB's webservice.
2. Nærværende Tilslutningsaftale regulerer Leverandørens tilslutning til AUB's webservice til indberetning af oplysninger om virksomhedspraktik under elevers erhvervsgrunduddannelse - EGU (herafter benævnt "Tjenesten"), der giver Leverandøren mulighed for at indberette oplysninger til AUB på vegne af forberedende grunduddannelsesinstitutioner (FGU-institutioner), jf. "Bekendtgørelse om krav til studieadministrative it-systemer for almene voksenuddannelser, erhvervsuddannelser, gymnasiale uddannelser, forberedende grunduddannelser m.fl."
3. Tilslutning sker i henhold til den til enhver tid gældende grænsefladebeskrivelse, som er tilgængelig på www.virk.dk/aub-leverandoer, samt de bestemmelser og vilkår, der fremgår af AUB's til enhver tid gældende tilslutningsvilkår som beskrevet i Bilag 1 (Tilslutningsvilkår), og de oplysninger der fremgår af Bilag 2 (Kontaktoplysninger og generelle tekniske oplysninger), 3 (Tekniske oplysninger vedr. EGUPlaner) og 4 (Initial test og kontrol vedr. indberetning af virksomhedspraktik under EGU).
4. Leverandøren forpligter sig til at overholde og holde sig orienteret om den til enhver tid gældende grænsefladebeskrivelse samt den til enhver tid gældende version af tilslutningsvilkårene som beskrevet i Bilag 1 (Tilslutningsvilkår), og de oplysninger der fremgår af Bilag 2 (Kontaktoplysninger og generelle tekniske oplysninger), 3 (Tekniske oplysninger vedr. EGUPlaner) og 4 (Initial test og kontrol vedr. indberetning af virksomhedspraktik under EGU) som er tilgængelig på www.virk.dk/aub-leverandoer.
5. Alle testene der er omhandlet i Bilag 4 (Initial test og kontrol vedr. indberetning af virksomhedspraktik under EGU), punkt 1 og 2, skal forud for endelig tilslutning være gennemført af Leverandøren og godkendt af AUB, før AUB åbner for fremsendelse af data til AUB's produktionsmiljø. AUB's åbning for fremsendelse af data til produktionsmiljøet forudsætter endvidere, at der foreligger en godkendt systemrevisionserklæring, jf. "Bekendtgørelse om krav til studieadministrative it-systemer for almene voksenuddannelser, erhvervsuddannelser, gymnasiale uddannelser, forberedende grunduddannelser m.fl."

2. Vederlag og udgifter

1. På tidspunktet for Tilslutningsaftalens indgåelse, betaler Leverandøren ikke vederlag for selve tilslutningen til Tjenesten. Leverandøren er dog kun berettiget til én vederlagsfri opkobling til Tjenesten. Leverandørens udgifter i forbindelse med opkobling til Tjenesten er Udbyderen uvedkommende. Leverandørens udgifter i forbindelse med afhjælpning af fejl, der er forårsaget af Tjenesten og andre udgifter i tilknytning til Tjenesten, er ligeledes Udbyderen uvedkommende.
2. Leverandøren har mulighed for at tilbyde FGU-institutioner en direkte tilslutning til Tjenesten. Såfremt Leverandøren ønsker at benytte sig af denne mulighed, vil Udbyderen opkræve et vederlag til dækning af de merudgifter, der er forbundet med de ekstra tilslutninger til Tjenesten. Merudgifterne vil blive afregnet til en timepris på 860 kr. inkl. moms (2019 priser). Merudgifterne for én ekstra tilslutning til Tjenesten er estimeret til ca. 50.000 kr. inkl. moms (2019-priser). AUB leverer alene ydelser på omkostningsdækket basis og den til enhver tid gældende timepris, dvs. udgifterne estimeres og opgøres efter reelt forbrug. AUB beregner således hverken avance eller risikopræmie i forbindelse med afregningen.
3. Udbyderen er berettiget til med et varsel på tre (3) måneder at ændre betingelserne for at opkræve vederlag for Tjenesten til dækning af de udgifter, der er forbundet med denne.

3. Ikrafttræden

1. Denne Tilslutningsaftale, inklusive bilag, træder i kraft ved Leverandørens og Udbyderens underskrift.
2. Udbyderen er berettiget til at foretage ændringer og tilføjelser til denne Tilslutningsaftale, herunder tilslutningsvilkårene i Bilag 1 (Tilslutningsvilkår), samt Tilslutningsaftalens øvrige bilag, ved offentliggørelse på www.virk.dk/aub-leverandoer. Sådanne ændringer og tilføjelser er bindende for Leverandøren fra tidspunktet for offentliggørelsen.

4. Ophør

1. Udbyderen er berettiget til at opsig denne Tilslutningsaftale til Tjenesten med et opsigelsesvarsel på tre (3) måneder til den første i en måned medmindre andet foreskrives ved lov.
2. Udbyderen er berettiget til helt eller delvist at opsig denne Tilslutningsaftale til Tjenesten med øjeblikkeligt varsel, såfremt en af FGU-institutionerne til Leverandøren meddelt fuldmagt bortfalder.
3. Leverandøren er berettiget til at opsig denne Tilslutningsaftale til Tjenesten med én (1) måneds varsel til den første i en måned.

5. Tvisthåndtering

1. Enhver uoverensstemmelse mellem Leverandøren og Udbyderen vedrørende tilslutningen til Tjenesten skal forsøges afgjort mellem Leverandøren og Udbyderen, gennem eskalation til et højere ledelsesniveau.
2. Såfremt det ikke er muligt at løse tvisten i mindelighed, skal sagen anlægges ved de almindelige danske domstole.

6. Underskrifter

1. Tilslutningsaftalen underskrives af Leverandøren og Udbyderen, og hver part modtager et underskrevet eksemplar.

For Arbejdsmarkedets Tillægspension

For Leverandøren

Dato:

Dato:

Sted:

Sted:

Navn:

Navn:

Stilling:

Stilling:

7. Oversigt over bilag

Bilag 1: Tilslutningsvilkår

Bilag 2: Kontaktoplysninger og generelle tekniske oplysninger

Bilag 3: Tekniske oplysninger vedr. EGUPlaner

Bilag 4: Initial test og kontrol vedr. indberetning af virksomhedspraktik under EGU

Bilag 1 til Aftale om Tilslutning til Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrags webservice til indberetning af virksomhedspraktik under EGU

Tilslutningsvilkår

1. Indledning

1. Nærværende tilslutningsvilkår gælder for alle Leverandører, der ved indgåelse af denne Tilslutningsaftale med Udbyderen tilsluttes Tjenesten.

2. Brug af Tjenesten

1. Tjenesten skal bruges til at indberette oplysninger om virksomhedspraktik under EGU via system-til-system integration. Leverandøren identificerer sig med eget CVR-nummer ved en indberetning.
2. Forud for Leverandørens adgang til at indberette oplysninger til AUB har en FGU-institution indgået aftale med Leverandøren om på institutionens vegne at indberette oplysninger til AUB. Oplysningerne vedrører elevens erhvervsgrunduddannelse.
3. Tilslutning sker i henhold til AUB's til enhver tid gældende grænsefladebeskrivelse, som er tilgængelig på www.virk.dk/aub-leverandoer.
4. Leverandørens adgang til at foretage indberetninger gives alene såfremt der fra NemLog-in modtages en bekræftelse af et eksisterende fuldmagtsforhold mellem Leverandøren og de FGU-institutioner som Leverandøren indberetter på vegne af.
5. Såfremt Nemlog-In ikke kan bekræfte, at FGU-institutionen har meddelt Leverandøren fuldmagt til at indberette oplysninger til AUB, meddeler Udbyderen Leverandøren dette og tildeler ikke adgang.

3. Kommunikation og tilslutning

1. Den løbende kommunikation mellem Leverandøren og Udbyderen sker gennem de i Tilslutningssaftalens Bilag 2 (Kontaktoplysninger og generelle tekniske oplysninger) angivne kontaktpersoner.
2. Ved driftsforstyrrelser mv., der umuliggør kommunikation på Tjenesten, iværksætter Udbyderen orientering af de i Bilag 2 (Kontaktoplysninger og generelle tekniske oplysninger) oplyste kontaktpersoner eller annoncerer driftsforstyrrelsen på en hjemmeside. Udbyderen garanterer ikke bestemte opetider, jf. pkt. 6.3.
3. Udbyderen annoncerer på en hjemmeside om tidsrum, hvor Tjenesten ikke vil være tilgængelig, fx i tilfælde af servicevinduer på Udbyderens øvrige systemer.
4. Opdateringer og andet, som medfører, at NemLog-in ikke er tilgængelig, annonceres på <https://digitaliser.dk/group/2354775>. Udbyderen har hverken ansvar eller rådighed herover.

4. Persondata

1. Leverandøren er databehandler for FGU-institutionen, som Leverandøren har indgået særskilt aftale med, jf. punkt 2.1. Leverandøren indberetter således persondata til AUB via Udbyderen på vegne af FGU-institutionen.
2. Leverandøren indestår for, at Leverandøren er berettiget til at foretage indberetningen. Ved indberetningen bliver AUB dataansvarlig for de indberettede persondata.
3. Udbyderen har som databehandler for AUB ansvaret for at behandle de modtagne persondata i overensstemmelse med den til enhver tid gældende databeskyttelseslovgivning, herunder som reguleret i databehandleraftalen til gældende administrationsaftale mellem AUB og Udbyderen.
4. Opkobling til Tjenesten sker via en sikker, krypteret forbindelse, som lever op til kravene i de til enhver tid gældende regler om behandlingssikkerhed, herunder artikel 32 i databeskyttelsesforordningen.

5. Tekniske krav for brug af Tjenesten

1. De tekniske krav og forudsætninger til brug af Tjenesten, er beskrevet i gældende grænsefladebeskrivelse, som er tilgængelig på www.virk.dk/aub-leverandoer. Kontaktoplysninger og andre tekniske oplysninger fremgår af Bilag 2, 3 og 4.

6. Ansvar og erstatningspligt

1. Udbyderen fraskriver sig ethvert erstatningsansvar for fejlagtigt indberettede oplysninger.
2. Udbyderen fraskriver sig endvidere ethvert erstatningsansvar for driftstab, tabt avance, tab og/eller forvanskning af data, lønomkostninger til egne eller eksterne ansatte, samt følgeskader eller andet indirekte tab, som følge af fejl eller mangler i Tjenesten. Udbyderen påtager sig derudover intet ansvar for, hvorvidt oplysningerne i Nemlog-In om fuldmagtsforholdet er opdaterede og fyldestgørende.
3. Udbyderen bestræber sig på at have en høj tilgængelighed på Tjenesten, men garanterer ingen særlige opetider, svartider el.lign. I tidsrummet mellem kl. 22.00 og 08.00 må forventes en mindre grad af tilgængelighed, da Udbyderen i dette tidsrum gennemfører opdateringer af sine systemer.

7. Misbrug og misligholdelse

1. Udbyderen er berettiget til uden varsel at lukke for adgangen til Tjenesten ved mistanke om Leverandørens misbrug eller misligholdelse af denne Tilslutningsaftale. Udbyderen oplyser snarest muligt Leverandøren herom samt om årsagen til afbrydelsen.
2. Misligholdelse af denne Tilslutningsaftale vil fx være, at Leverandøren indrapporterer data, der ikke er i overensstemmelse med den kvalitet, som er angivet i denne Tilslutningsaftales bilag, eller vedvarende indrapporterer forkerte data.
3. Misbrug vil fx være at indrapportere forkerte oplysninger med henblik på uberettiget udbetaling af EGU-bonus.

Bilag 2 til Aftale om Tilslutning til Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrags webservice til indberetning af virksomhedspraktik under EGU

Kontaktoplysninger og generelle tekniske oplysninger

Dette bilag indeholder kontaktoplysninger og generelle tekniske oplysninger.

1. Generelle oplysninger

1.1 Identifikation af Tilslutningsaftalen

Navn	Beskrivelse
EGUPlaner	Aftale om kald af Indberetninger mellem Leverandøren og ATP

1.2 Kontaktpersoner hos Leverandøren (skal udfyldes)

Navn	Kontakt vedrørende:	e-mail	Tlf.

1.3 Kontaktpersoner hos ATP

Navn	Kontakt vedrørende:	Mail	Tlf.
Kundeservice*	Alle henvendelser, herunder drifts-problemer, organisation og teknik	Via digital post	70 11 30 70

*Kundeservice har åben mandag-torsdag 08.00 til 16.00 samt fredag 08.00 til 15.30

1.4 Leverandørens OCES-certifikat

Navn	Beskrivelse
Leverandørens Certifikat (Integrationstesmiljø)	 (Skal udfyldes: angiv <Subject> på det certifikat som signerer beskedindhold)

Leverandørens Certifikat (Produktion)	(Skal udfyldes: angiv <Subject> på det certifikat som signerer beskedindhold)
--	---

1.5 ATP's Service Udbyder

Navn	Beskrivelse
ATP Certifikat (Test) Det certifikat som signerer svaret.	C = DK ORGANIZATIONIDENTIFIER = NTRDK-43405810 O = ATP TEST SERIALNUMBER = UI:DK-O:G:b733e197-afc0-483a-9d9a-98096929d285 CN = ATP_INTEGRATION_VIRK_TEST
ATP Certifikat (Produktion) Det certifikat som signerer svaret.	C = DK ORGANIZATIONIDENTIFIER = NTRDK-43405810 O = Arbejdsmarkedets Tillægspension SERIALNUMBER = UI:DK-O:G:7f4160fc-f837-4379-800f-c6b9bbcde60a CN = ATP_INTEGRATION_VIRK

Bilag 3 til Aftale om Tilslutning til Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrags webservice til indberetning af virksomhedspraktik under EGU

1. Tekniske oplysninger vedr. EGUPlaner

Dette bilag indeholder tekniske detaljer om webservicen "EGUPlaner"

1.6 Oplysninger om EGUPlaner

Navn	Værdi
Navn på webservice	EGUPlaner
Beskrivelse	Web service til indberetning af virksomhedspraktik under EGU: www.virk.dk/aub-leverandoer
Version	1.0.0
Navn på afsendersystem	(skal udfyldes: angiv et navn på maksimalt 5 karakterer, jf. feltnavnet "Afsender-SystemIdentifikator" i Feltbeskrivelsen på www.virk.dk/aub-leverandoer)
Startdato test	(Skal udfyldes: angiv startdato som er aftalt med AUB eller "Endnu ikke aftalt")
Startdato produktion	(Skal udfyldes: angiv startdato som er aftalt med AUB eller "Endnu ikke aftalt")
Source IP Net (integrationstest)	(Skal udfyldes: angiv en liste af IP-net som SOAP kaldet må komme fra, e.g. 66.120.84.12/32)
Source IP Net (produktion)	(Skal udfyldes: angiv en liste af IP-net som SOAP kaldet må komme fra, e.g. 66.120.84.12/32)
Service endpoint (integrationstest)	https://ws-int02.atp.dk/EGUPlaner https://ws-int05.atp.dk/EGUPlaner Det aftales fra gang til gang hvilket testmiljø der er tilgængeligt.
Service endpoint (produktion)	https://ws.atp.dk/EGUPlaner
Fejlkode	Valideringstyper og fejlttekster fremgår af Feltbeskrivelsen på: www.virk.dk/aub-leverandoer

Navn	Værdi
Timeoutperiode	5 minutter (ATP forkaster requests hvis "Created"-element er mere end 5 minutter gammelt).

1.7 Operationer

OpretOpdaterPlan

Action ved request	urn:oio:atp:aub:eguplaner:1.0.0:#OpretOpdaterPlan
Action ved response	urn:oio:atp:aub:eguplaner:1.0.0:#OpretOpdaterPlanResponse
Action ved fejl	urn:oio:atp:aub:eguplaner:1.0.0:#OpretOpdaterPlanFault

OpretOpdaterPlanElement

Action ved request	urn:oio:atp:aub:eguplaner:1.0.0:#OpretOpdaterPlanElement
Action ved response	urn:oio:atp:aub:eguplaner:1.0.0:#OpretOpdaterPlanElementResponse
Action ved fejl	urn:oio:atp:aub:eguplaner:1.0.0:#OpretOpdaterPlanElementFault

OverdragPlan – Benyttes pt. ikke.

Bilag 4 til Aftale om Tilslutning til Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrags webservice til indberetning af virksomhedspraktik under EGU

Initial test og kontrol vedr. indberetning af virksomhedspraktik under EGU

Dette bilag indeholder en beskrivelse af den initiale test, en ny Leverandør skal gennemføre, første gang Leverandøren skal anvende webservicen vedr. indberetning af virksomhedspraktik under EGU.

Bilaget beskriver desuden Leverandørens forpligtelse til at sikre, at data er synkroniserede mellem AUB's system og Leverandørens kildesystem, herunder Leverandørens forpligtelse til at udbedre eventuelle fejl i indberetningen til AUB.

Herudover beskriver bilaget Leverandørens forpligtelse til at assistere FGU-institutionerne med at overholde AUB's "Instruks om datasamarbejde med Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrag"

Initial test der skal gennemføres af Leverandøren første gang denne skal tilsluttes webservicen vedr. indberetning af virksomhedspraktik under EGU

Alle testene, som er angivet nedenfor i punkt 1., skal gennemføres af Leverandøren og godkendes af AUB.

Leverandøren er ansvarlig for at udarbejde testplan, koordinere alle de aktører der er involveret i testene, samt dokumentere at testene er gennemført uden fejl. Testplanen skal for hver test indeholde startkriterier, varighed, ansvarsfordeling, godkendelse og acceptkriterier. Testplanen skal godkendes af AUB, før testen kan igangsættes.

1. Testene består af følgende

- **Hul igennem test**
 - Sikrer, at der kan requestes og responses fra PingService på ws-int02.atp.dk
- **Definere testdata til AUB's test miljø (LQ1/INT02)**

Der skal defineres testdata til at understøtte alle nedenstående test cases. Testdata skal leveres fra leverandørens eget studieadministrativt system. Leverandøren skal senest 3 uger før test kontakte AUB med henblik på at få leveret et udvalgt antal CVR-nr. og CPR-nr. som anvendes til test formål.
- **Afvikling af tests, teknik**
 - Sikre, at AUB kan modtage og skemavalidere en leverance fra Leverandøren på de konkrete operationer.

- **Afvikling af tests, forretningslogik**

Følgende End-to-End-tests skal afvikles

- Oprettelse af EGUPlan uden underliggende elementer
- Oprettelse af EGUPlan med virksomhedspraktik
- Oprettelse af EGUPlan flere virksomhedspraktik perioder
- Oprettelse af flere EGUPlaner med mindst en virksomhedspraktik periode pr. EGUplan
- Ændring af EGUPlan
 - Ændring af hhv. Periode Startdato og Periode Slutdato
 - Tilføjelse af virksomhedspraktik til eksisterende plan
 - Afslutning af plan (status 'Gennemført', 'Annulleret' eller 'Afbrudt') medfører tilsvarende afslutning af underliggende element (virksomhedspraktik)
- Ændringer af en virksomhedspraktik periode
 - Ændring af varighed i en allerede indberettet plan, hhv. afkortning og forlængelse af perioden
 - Annullering af virksomhedspraktik, dels af alle perioder og dels af en enkelt periode
 - Annullering af plan, medfører annullering af virksomhedspraktik
 - Virksomhedspraktik skifter status til 'Gennemført'
- På plan med sammenfaldende perioder for hhv. virksomhedspraktik og skoleperiode undtages ikke-bonusgivende dage i beregningen
- Afbrydelse af en virksomhedspraktik hvor der allerede er indberettet perioder.
- Håndtering af fejlrespons fra AUB ved valideringsfejl
 - Ændring af EGUPlan, som ikke er oprettet: IndberetningKode er ret
 - Der er oprettet en EGUPlan samt virksomhedspraktik periode, derpå sendes en ændring til EGUPlan, hvor EGUPlanens startdato er efter virksomhedspraktik periodens startdato
 - Der er oprettet en EGUPlan og leverandør sender en anden periodetype end virksomhedspraktik
 - Der er oprettet en EGUPlan for et givent CPR-nummer. Der sendes en virksomhedspraktik periode, hvor CPR-nummer ikke matcher EGUPlanen
 - Der er ikke oprettet en EGUPlan hos AUB. EGUPlanen er sendt til AUB, men der er returneret et fejlrespons fra AUB. Nu sendes der en virksomhedspraktik periode.

2. Kontrol af indberetninger

Det er Leverandørens ansvar, at indberetningerne er opdaterede hos AUB og dermed er synkroniserede med data i Leverandørens eget kildesystem.

Tjenesten, som AUB udstiller til at oprette og opdatere EGUPlaner og planelementer, er en synkron service. Det betyder, at Leverandøren altid vil få svar tilbage med ok eller fejl, og dermed kan Leverandøren i eget system holde et overblik over hvilke indberetninger, der er modtaget succesfuldt hos AUB. Hvis en indberetning fejler hos AUB, er det leverandørens ansvar at udbedre fejlen og gensende indberetningen til AUB.

AUB kan levere et afstemningsgrundlag til Leverandøren, så Leverandøren kan få hjælp til at afstemme indberetninger mod egne EGUPlaner i kildesystemet. Afstemningsgrundlaget vil indeholde indberettede EGUPlaner identificeret ved PlanIdentifikator samt planelementer identificeret ved PlanElementIdentifikator. AUB vil levere afstemningsgrundlaget enten som et udtræk ved request, eller AUB vil udstille en operation, hvor Leverandøren har mulighed for at fremsøge indberetninger ud fra relevante søgerum.

AUB kan til enhver tid bede om en afstemningsrapport fra Leverandøren, hvor Leverandøren redegør for hvilke EGUPlaner og planelementer, der er indberettet til AUB sammenholdt med det afstemningsgrundlag, AUB har leveret til Leverandøren.

3. Overholdelse af instruks om datasamarbejde

FGU-institutioner er forpligtet til at overholde AUB's "Instruks om datasamarbejde med Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrag", som regulerer FGU-institutionen og AUB's samarbejde og deres respektive rettigheder og forpligtelser i forbindelse med AUB's modtagelse og anvendelse af data gennem grænsefladen, således som den til enhver tid er beskrevet på AUB's hjemmeside www.virk.dk/aub-leverandoer, samt de bestemmelser, der fremgår af "Bekendtgørelse om krav til studieadministrative it-systemer for almene voksenuddannelser, erhvervsuddannelser, gymnasiale uddannelser, forberedende grunduddannelser m.fl."

Leverandøren er forpligtet til at assistere FGU-institutionen med overholdelse af AUB's "Instruks om datasamarbejde med Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrag" efter nærmere aftale med FGU-institutionen.

AUB's til enhver tid gældende "Instruks om datasamarbejde med Arbejdsgivernes Uddannelsesbidrag" er beskrevet på AUB's hjemmeside www.virk.dk/aub.

4. Overdragelse af EGUplaner

Hvis en elev skifter institution, eller en institution skifter til en anden leverandør, er det henholdsvis den afgivende- og modtagende Leverandørs ansvar at overholde fremgangsmåden for overdragelse af EGUplaner, som beskrevet i Feltbeskrivelsen afsnit 6.5 på www.virk.dk/aub-leverandoer.